



ANNUAL REPORT

2023



**TRANSLATING SCRIPTURE
TRANSFORMING LIVES**

A WORD FROM OUR PRESIDENT

Dear Friends,

In October 2023, I had the privilege to join Wycliffe Canada as President. Coming to this role with an outside perspective has allowed me to see the ministry with fresh eyes. What I have been so delighted to see is a wonderfully dedicated team, devoted to serving the Lord and committed to the global Bible translation movement. I have seen that there is much to be excited about in this movement around the world and within Wycliffe Canada specifically.

As I write this, which is a looking forward report rather than looking back, I am en route to Peru on my first field visit. I am looking forward to visiting the AIDIA project that we have been supporting for some time now, and to gaining more perspective on all the work that goes into our mission. As we work toward translating Scripture to transform lives, we do so at a time when there is a great uptake in the work God has called us to. It is exciting to see this rise in new language projects as we continue the efforts of Vision 2025. There are still many more languages

to work with and much more ministry to do within our Four Pillars: Bible Translation, Engagement with Scripture, Literacy, and Capacity Building.

In fact, there is so much ministry that I believe the Lord is calling us to do what we can to position Wycliffe Canada in such a way that we may endure into the future. Our strategic plan for the next three years, which is called Target 2027, is a road map for organizing ourselves to endure and flourish. My hope is that we can listen and learn from one another and from the global church, so that we might develop the right models to endure as an organization and flourish as people of God in our calling.



A stylized, handwritten signature in black ink that reads "Jon Imbeau".

Jon Imbeau
President, Wycliffe Canada

THE FOUR PILLARS OF HOLISTIC BIBLE TRANSLATION

These four pillars support and guide Wycliffe Canada's involvement in the global Bible translation movement. Bible translation is more than just making Scripture available in other languages—it's about the holistic transformation of lives and communities when they have Scripture in the language and form that best serves them.



BIBLE TRANSLATION

Bible translation allows people everywhere to meaningfully access God's Word.



ENGAGEMENT WITH SCRIPTURE

Interacting with Scripture is where the transformation of lives and communities begins.



CAPACITY BUILDING

Empowering local, sustainable ownership means training for more people in more places.



LITERACY

Literacy helps people read Scripture in the language that best serves them.



BIBLE TRANSLATION

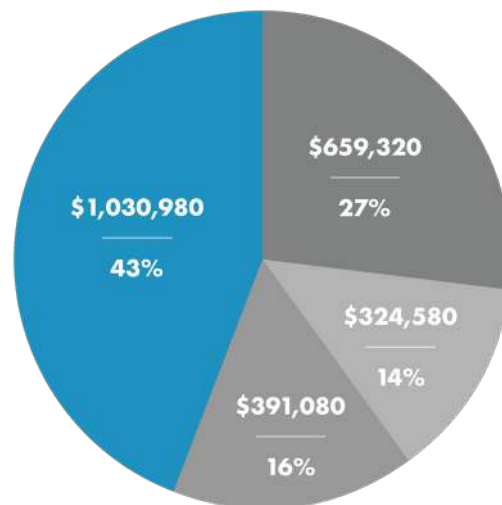
God has spoken, and continues to speak, through His Word—the Bible. The Scriptures point to Jesus, the source of life, restoration and salvation. But 1 in 5 people around the world still don't have access to the whole Bible in a language and form they clearly understand.

Bible translation allows people everywhere to meaningfully engage with God's Word, which he uses to transform lives in every culture, whether it's shared in written form, sign language, oral Bible storytelling, audio, or videos.

As a member of the Wycliffe Global Alliance, Wycliffe Canada partners with more than 100 organizations in the global work of Bible translation. The past 70 years have seen remarkable progress. Much work remains—but it's now possible to finish Scripture translation for those who still need it, in this generation.

“*Jesus answered, “It is written: ‘Man shall not live on bread alone, but on every word that comes from the mouth of God.’”*

Matthew 4:4



Investment in Bible Translation Components in 2023 Focus Projects

**Figures do not include Member Projects*



AIDIA PASTAZA | PERU

BIBLE TRANSLATION

ENGAGEMENT WITH SCRIPTURE



ENGAGEMENT WITH SCRIPTURE

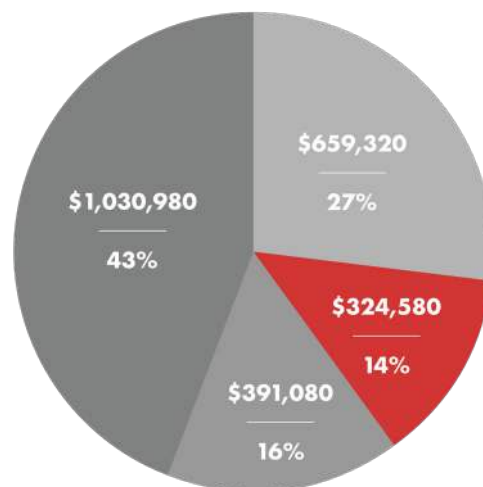
God's Word is eternal and unchanging, transforming lives wherever it goes. While the truth of God's Word remains the same, people around the world relate to God through Scripture in vastly different ways—because people, communities and cultures differ.

Bible translation doesn't stop with the completion of printed, audio or visual Scripture. Learning how to engage with Scripture is where the transformation of lives and communities begin. Together with partner churches and organizations worldwide, Wycliffe develops creative methods to help people everywhere understand the Word, interact with it and integrate it into their daily lives.

People and communities find dignity, hope and meaning as they engage deeply through Scripture with the God who loves them. Churches grow, thrive and make disciples. God's Kingdom expands.

“ *For the word of God is alive and powerful. It is sharper than the sharpest two-edged sword, cutting between soul and spirit, between joint and marrow. It exposes our innermost thoughts and desires.*

Hebrews 4:12



Investment in Engagement with Scripture Components in 2023 Focus Projects

*Figures do not include Member Projects



SURAM | CAMEROON

ENGAGEMENT WITH SCRIPTURE

CAPACITY BUILDING



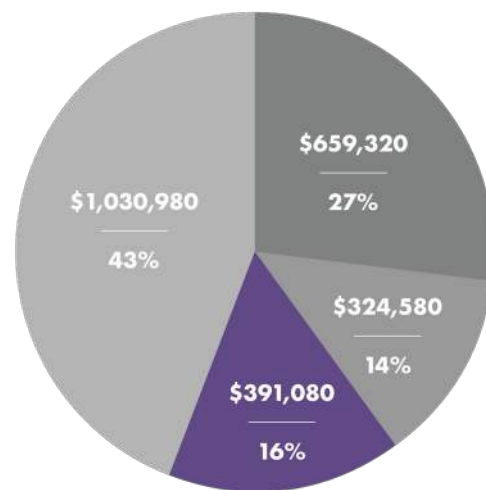
LITERACY

When people can read scripture in a language they clearly understand, they can better interact with it and integrate it into their lives. That's why literacy programs often go hand in hand with Bible translation. And when they gain access to other translated resources like Bible studies and devotional materials, local churches thrive spiritually.

Literacy also benefits the broader community. It can preserve previously unwritten languages and help record traditional forms of oral history and storytelling. Literacy is also an important part of life-saving health and hygiene promotion and helps subsistence farmers grow more productively and sustainably. In a rapidly changing world, literacy opens doors to education, economic empowerment and a better life for the next generation.

“ *As you read what I have written,
you will understand my insight into
this plan regarding Christ.*

Ephesians 3:4



Investment in Literacy and Language Development Components in 2023 Focus Projects

**Figures do not include Member Projects*



NORTHERN THAI LITERACY | THAILAND

LITERACY

ENGAGEMENT WITH SCRIPTURE

CAPACITY BUILDING



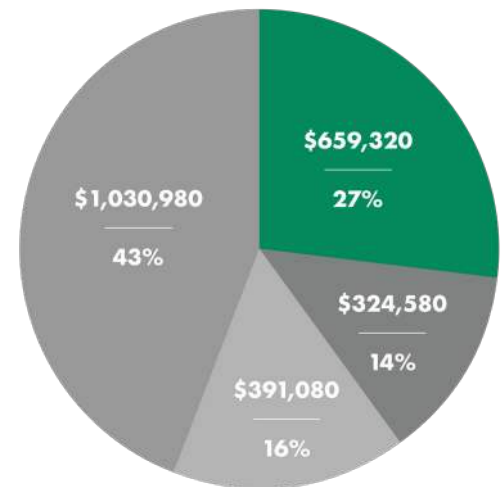
CAPACITY BUILDING

As the global church embraces the opportunity to translate Scripture into every living language, Wycliffe seeks to help eliminate bottlenecks. This means more training for more people in more places. It means local, sustainable ownership of the work. And it means translating the whole Bible, God's full counsel—not just the New Testament.

Capacity building means strengthening the global church's ability—today and tomorrow—to carry out Jesus' Great Commission. Ultimately it means transformed lives giving glory to God.

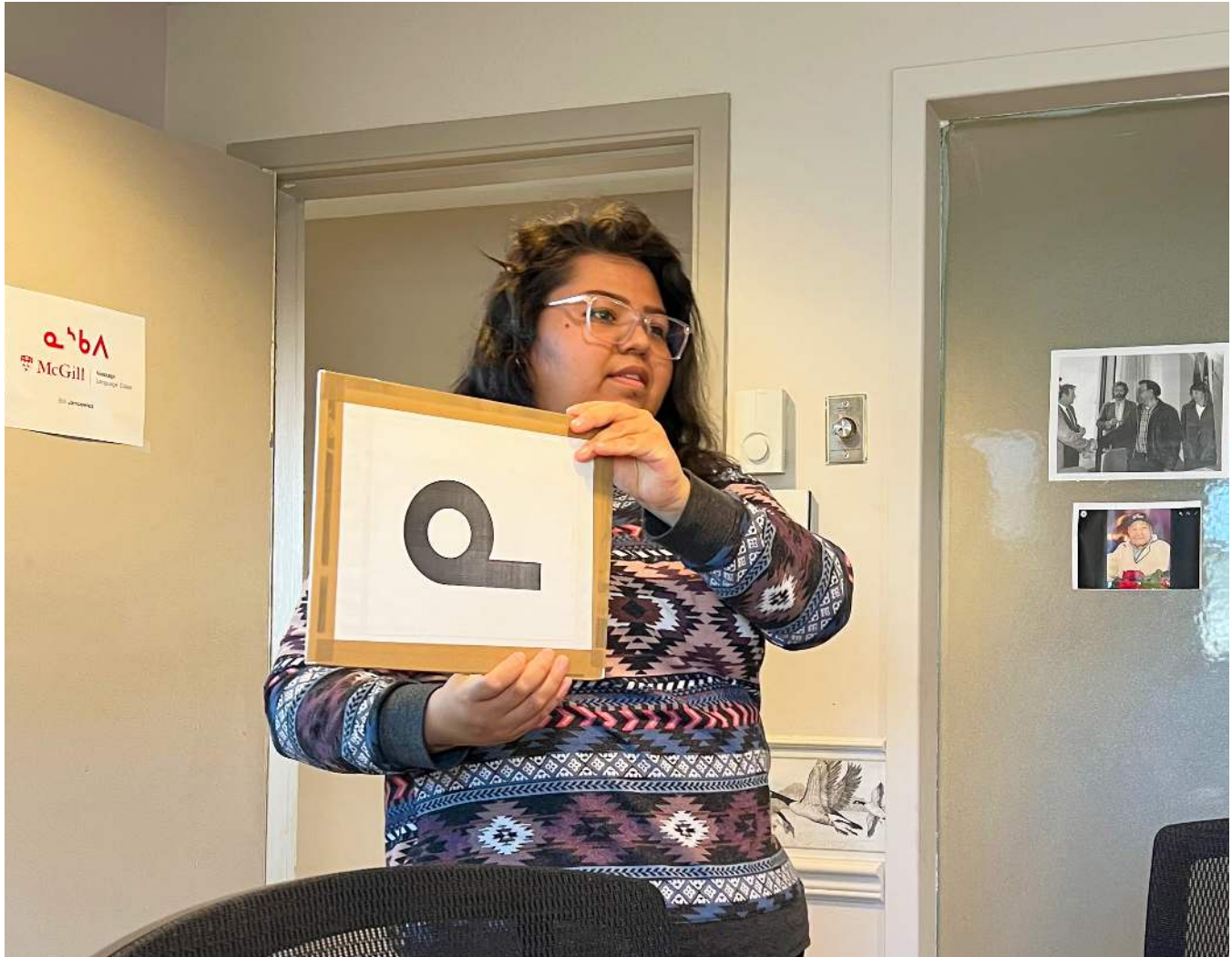
“*You see, we are not like the many hucksters who preach for personal profit. We preach the word of God with sincerity and with Christ's authority, knowing that God is watching us*

2 Cor. 2:17



Investment in Capacity Building Components in 2023 Focus Projects

**Figures do not include Member Projects*



CREE INITIATIVE | CANADA

CAPACITY BUILDING

BIBLE TRANSLATION

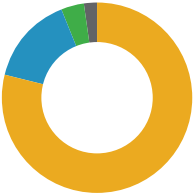
FINANCIAL SUMMARY

These figures show financial activity for Wycliffe Bible Translators of Canada Inc. for the fiscal year ending September 30, 2023.

Audited statements are available at www.wycliffe.ca/about/legal-financial.

Statement of Operations & Changes in Fund Balances (thousands of dollars) over 12 months:

	Sep. 2023	Sep. 2022	
Income			
Contributions income	18,884	17,514	
Other income	430	149	
Expenses			
Wycliffe approved programs	14,279	13,346	
Administration	2,945	2,884	
Fundraising - Member projects	738	746	
Fundraising - Organizational fundraising	793	607	
Net Excess (Deficiency) of operations	588	218	
Fund balances at beginning of year	4,459	4,677	
Fund balances at end of year	5,017	4,459	



EXPENSES:

- 76% Programs
- 16% Administration
- 4% Fundraising – Member Projects
- 2% Fundraising – Organizational Fundraising

**428
MILLION**

People potentially impacted
by Wycliffe Canada projects

.....

289

Language groups served by
translation, literacy or other
language-related work

.....

43

Countries served throughout
Africa, the Americas, Asia,
Europe, and the Pacific

.....

399

Wycliffe Canada staff
worldwide, including
volunteers and interns

2022

**422
MILLION**

People potentially impacted
by Wycliffe Canada projects

.....

268

Language groups served by
translation, literacy or other
language-related work

.....

43

Countries served throughout
Africa, the Americas, Asia,
Europe, and the Pacific

.....

407

Wycliffe Canada staff
worldwide, including
volunteers and interns

2023



4316 10 St NE, Calgary, AB T2E 6K3
1.800.463.1143 | info@wycliffe.ca | wycliffe.ca